

# ยินดีต้อนรับสู่มิเอะ !

โบรชัวร์ฉบับนี้ เป็นเอกสารเพื่อสื่อสารข้อมูลที่สำคัญให้แก่ชาวต่างชาติที่อาศัยอยู่ในจังหวัดมิเอะ ท่านสามารถใช้ประโยชน์จากข้อมูลเหล่านี้ได้เมื่อประสบปัญหา เราจะคอยสนับสนุนการใช้ชีวิตของท่าน !

\* ข้อมูลที่ระบุในโบรชัวร์นี้ เป็นข้อมูล ณ เดือนพฤศจิกายน พ.ศ. 2568

ท่านสามารถตรวจสอบข้อมูลข่าวสารจากจังหวัดมิเอะได้ทั้งหมด 7 ภาษา (เพิ่มเป็น 8 ภาษาตั้งแต่เดือนเมษายน พ.ศ. 2569 เป็นต้นไป)



MiInfo



## การใช้ชีวิตในประเทศญี่ปุ่น

### สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง คู่มือการใช้ชีวิตและการทำงาน

คู่มือสำหรับตรวจสอบข้อมูลต่าง ๆ เพื่อการใช้ชีวิตในประเทศญี่ปุ่นอย่างไร้ความกังวล โดยมีเนื้อหาเกี่ยวกับกฎระเบียบที่สำคัญ เช่น ด้านการทำงาน ด้านการเงิน ฯลฯ

- รองรับ 19 ภาษา (รวมฉบับภาษาญี่ปุ่นแบบเข้าใจง่าย)



### สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง วีดิทัศน์ปฐมนิเทศการใช้ชีวิต

สามารถชมวีดิทัศน์เกี่ยวกับกฎระเบียบเพื่อการใช้ชีวิตและการทำงานในประเทศญี่ปุ่นอย่างไร้ความกังวล

- รองรับ 17 ภาษา



## เหตุฉุกเฉิน / อุบัติภัย

### Bosaimie.jp (防災みえ.jp)

สามารถตรวจสอบข้อมูลด้านภัยพิบัติได้ เช่น พายุฝนฟ้าคะนอง แผ่นดินไหว สึนามิ ฯลฯ

- รองรับ 8 ภาษา



### ศูนย์สนับสนุนหลากหลายภาษายามเกิดภัยพิบัติ ประจำจังหวัดมิเอะ

หากมีแผ่นดินไหวหรือสึนามิระดับรุนแรง ทางศูนย์จะแปลข้อมูลที่เป็นเพื่อประกาศแจ้งให้ทราบ และสามารถขอคำปรึกษาได้เมื่อได้รับความเดือดร้อนจากภัยพิบัติ

โทรศัพท์ : 080-3300-8077 (ปรึกษาฟรี)

อีเมล : saigai.tagengo.mie@gmail.com

ภาษาที่รองรับ : ภาษาญี่ปุ่นแบบเข้าใจง่าย, ภาษาโปรตุเกส, ภาษาเวียดนาม, ภาษาอังกฤษ, ภาษาสเปน



## การเจ็บป่วย / บาดเจ็บ

### เครือข่ายการแพทย์ประจำจังหวัดมิเอะ

สามารถค้นหาโรงพยาบาลหรือร้านขายยาใกล้บ้านท่านได้

- รองรับ 5 ภาษา



### สายด่วนการแพทย์สำหรับเด็ก ประจำจังหวัดมิเอะ

ท่านเคยประสบปัญหาลูกมีไข้ในวันหยุดหรือกลางคืนบ้างหรือไม่ นี่คือสายด่วนที่สามารถขอคำปรึกษาทางโทรศัพท์ได้เมื่อบุตรของท่านเจ็บป่วยหรือบาดเจ็บ

โทร. #8000 (ปรึกษาฟรี)

- รองรับ 22 ภาษา



## การศึกษาภาษาญี่ปุ่น

### กระทรวงการศึกษาฯ

### TSUNAHIRO (สึนาฮิโระ)

สามารถเรียนภาษาญี่ปุ่นในชีวิตประจำวันผ่านวีดิทัศน์ได้ เพียงแค่มีสมาร์ทโฟนหรือคอมพิวเตอร์ก็สามารถเข้าไปเรียนได้ทุกเมื่อ

- รองรับ 19 ภาษา



### มูลนิธิแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมนานาชาติประจำจังหวัดมิเอะ แผนที่ห้องเรียนภาษาญี่ปุ่น

สามารถค้นหาสถานที่ที่สามารถเรียนภาษาญี่ปุ่นใกล้บ้านคุณได้

- รองรับหลายภาษา



ปรึกษาได้หากมีเรื่องที่ไม่เข้าใจ!

## ศูนย์ให้คำปรึกษาชาวต่างชาติประจำจังหวัดมิเอะ MieCo (มิเอโกะ)



**080-3300-8077 (ปรึกษาฟรี)**



ตรวจสอบรายละเอียดที่นี่▲

**ช่วงเวลาให้คำปรึกษา** ตั้งแต่ 9:00 – 16:00 น.

**วันที่ให้คำปรึกษา** วันจันทร์ - วันศุกร์ (ยกเว้นวันเสาร์-อาทิตย์ วันหยุดนักขัตฤกษ์ วันหยุดสิ้นปีและปีใหม่)

**ภาษาที่รองรับ** ภาษาญี่ปุ่น, ภาษาอังกฤษ, ภาษาโปรตุเกส, ภาษาสเปน, ภาษาฟิลิปปินส์, ภาษาจีน, ภาษาเกาหลี, ภาษาเวียดนาม, ภาษาเนปาล, ภาษาอินโดนีเซีย, ภาษาไทย

● คำปรึกษาเฉพาะทาง



กฎหมาย



สถานภาพ  
การพำนัก



ปรึกษาด้าน  
จิตใจ



สามารถปรึกษากับทนายความ เจ้าหน้าที่สำนักงาน  
ตรวจคนเข้าเมืองนาโกย่าหรือนักจิตวิทยาคลินิก  
ได้โดยไม่มีค่าใช้จ่าย

สามารถปรึกษาได้  
เฉพาะวันที่กำหนด

โปรดโทรศัพท์เพื่อนัดวันเวลา  
ล่วงหน้า

### ระบบนำทางเมื่อเกิดอุบัติเหตุ

สามารถค้นหาจุดที่สามารถหลบภัย  
ในกรณีเกิดอุบัติเหตุได้จากแผนที่ และ  
ยังสามารถตรวจสอบสถานที่อันตราย  
(แผนที่ที่ระบุจุดอันตรายจาก  
แผ่นดินไหว สึนามิหรือพายุฝน) ได้

● รองรับ 8 ภาษา



iOS



Android

แอปพลิเคชันที่  
เป็นประโยชน์

### NHK WORLD-JAPAN

แอปพลิเคชันที่สามารถตรวจสอบข่าวในประเทศ  
และต่างประเทศได้ ซึ่งจะมีการส่งข้อมูลอุบัติเหตุ  
เช่น แผ่นดินไหว สึนามิ เป็นต้น เข้าไปยัง  
สมาร์ตโฟนของท่าน

● รองรับหลายภาษา



iOS



Android

### Safety tips

แอปพลิเคชันที่จะส่งข้อมูลข่าวสารอุบัติเหตุ  
จากรัฐบาลไปยังสมาร์ตโฟนของท่าน ซึ่งจะ  
ทำให้ท่านได้รับข้อมูลที่เป็นประโยชน์เมื่อ  
เกิดแผ่นดินไหวหรือสึนามิ

● รองรับ 15 ภาษา



iOS



Android

### VoiceTra

สามารถแปลภาษาที่ท่านพูดไปเป็นภาษาอื่นได้  
31 ภาษา  
ซึ่งจะช่วยให้สนทนากับชาวต่างชาติได้อย่างสะดวก



iOS



Android